

NATO UNCLASSIFIED Releasable to Ireland and Sweden
OTAN SANS CLASSIFICATION Communicable à : Irlande/Suède

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

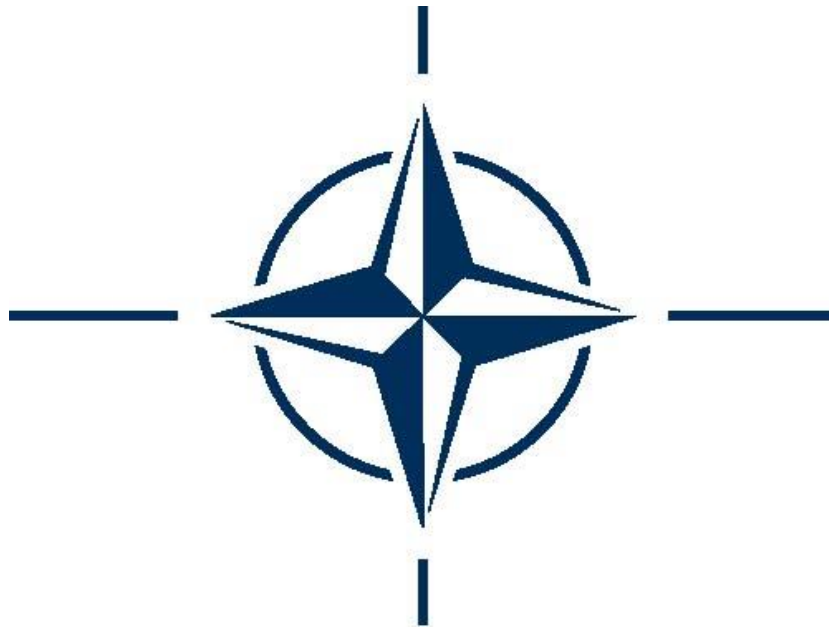
**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4564

**WARSHIP ELECTRONIC CHART
DISPLAY INFORMATION SYSTEM
(WECDIS)**

**SYSTÈME D’AFFICHAGE DES
CARTES ÉLECTRONIQUES ET
D’INFORMATION POUR NAVIRES
DE GUERRE (WECDIS)**

**EDITION/ÉDITION 3
13 April/avril 2017
NSO/0417(2017)CAP2/4564**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L’ATLANTIQUE NORD**

Published by
**THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

Publié par
**le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED Releasable to Ireland and Sweden
OTAN SANS CLASSIFICATION Communicable à : Irlande/Suède

13 April/avril 2017

**STANAG 4564
Edition/Édition 3**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 4564, Edition/Édition 2, dated/du 25 October/octobre 2007

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4564 Edition/Édition 3

**WARSHIP ELECTRONIC CHART
DISPLAY INFORMATION SYSTEM
(WECDIS)**

**SYSTÈME D’AFFICHAGE DES CARTES
ÉLECTRONIQUES ET D’INFORMATION
POUR NAVIRES DE GUERRE (WECDIS)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d’interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To define a standard for Warship Electronic Chart Display and Information Systems (WECDIS) in order to ensure that all Systems fitted on warships of NATO nations will provide a common set of functions to the Operator and allow the exchange of information.

EXIGENCES D’INTEROPÉRABILITÉ

Définir une norme pour les systèmes d’affichage des cartes électroniques et d’information pour navires de guerre (WECDIS) pour que tous les systèmes équipant les navires de guerre des pays de l’OTAN fournissent les mêmes fonctionnalités et permettent l’échange d’informations.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ANP-4564, Edition A

NORME

ANP-4564, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

None.

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun.

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

**IMPLEMENTATION OF THE
AGREEMENT**

Nations are to issue the necessary orders/instructions to the forces concerned, putting the procedures detailed in the covered standard into effect.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Les pays sont priés de communiquer aux forces concernées les ordres ou instructions nécessaires à la mise en vigueur des procédures décrites dans la norme couverte par le présent accord.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

C3 BOARD/BUREAU DES C3

NAVIGATION AND IDENTIFICATION CAPABILITY PANEL/
COMMISSION CAPACITAIRE NAVIGATION ET IDENTIFICATION
(CaP 2)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

C3 BOARD/BUREAU DES C3

Navigation and Identification Panel/
Commission capacitaire Navigation et identification
(CaP 2)

Point of Contact:/Point de contact :

Mr./M. Jean-Philippe SAULAY
NHQC3S / SC3IB
Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES, BELGIUM/BELGIQUE
Tel./Tél. : +32 (0)2 707 43 09
E-mail:/Courriel : mbx.nav.ident@hq.nato.int

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**